

UMOWA Nr

zawarta w dniu 2017 roku w Lublinie

pomiędzy **Skarbem Państwa - Regionalną Dyрекcją Ochrony Środowiska w Lublinie**,
ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, NIP 712-314-43-49, REGON 060418276

i
Skarbem Państwa – Regionalną Dyрекcją Ochrony Środowiska w Rzeszowie, al. Józefa
Piłsudskiego 38, 35-001 Rzeszów, NIP 813-356-90-45, REGON 180378368

reprezentowanymi przez:

.....
działającą w imieniu Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie oraz w imieniu
i na rzecz Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Rzeszowie, na podstawie
pełnomocnictwa znak: WOA.011.8.2017.BCh z dnia 12 października 2017 r., zwanymi dalej
"Zamawiającym"

a

.....
reprezentowanym przez:

.....
zwanym w dalszej części umowy „Wykonawcą”

Umowa niniejsza została zawarta po przeprowadzeniu postępowania zgodnie z procedurą
dotyczącą dokonywania wydatków publicznych o wartości nieprzekraczającej równowartości
kwoty określonej w art. 4 pkt 8 w związku z art. 138o ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. -
Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r., poz. 1579) w Regionalnej Dyrekcji Ochrony
Środowiska w Lublinie.

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest przygotowanie i przeprowadzenie dwudniowego szkolenia na audytorów wewnętrznych w ramach systemu ek zarządzania i audytu EMAS (zwanego dalej: „Szkoleniem”) dla pracowników Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie i Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Rzeszowie.
2. Dwudniowym szkoleniem objęta będzie grupa 10 pracowników (6 z Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie i 4 z Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Rzeszowie).
3. Szkolenie zostanie przeprowadzone przez Wykonawcę w dniach 29-30 listopada 2017 r. w godzinach od 8.00 do 16.00.
4. Szkolenie zostanie przeprowadzone w sali konferencyjnej zapewnionej przez Zamawiającego, w siedzibie Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie, przy ul. Bazylianówka 46, 20 - 144 Lublin.
5. Szkolenie będzie realizowane przez osobę wskazaną w ofercie Wykonawcy. Zmiana wykładowcy może nastąpić wyłącznie za uprzednią zgodą Zamawiającego pod warunkiem, iż nowy wykładowca będzie posiadał kompetencje nie mniejsze niż osoba wskazana w ofercie Wykonawcy, a zwłaszcza, że będzie spełniał wymagania wskazane w ogłoszeniu o zamówieniu na usługę społeczną.

§ 2

1. W wykonaniu obowiązków umownych Wykonawca zobowiązany jest do:

- a) przeprowadzenia dwudniowego szkolenia na audytorów wewnętrznych grupy 10 osób;
 - b) opracowania szczegółowego programu szkolenia i przesłania Zamawiającemu na 3 dni przed planowanym terminem szkolenia na adres: agnieszka.skital.lublin@rdos.gov.pl;
 - c) przygotowania materiałów szkoleniowych w formie prezentacji multimedialnej oraz jej wydruku dla każdego uczestnika szkolenia i przesłania prezentacji multimedialnej Zamawiającemu na 3 dni przed planowanym terminem szkolenia na adres: agnieszka.skital.lublin@rdos.gov.pl;
 - d) przygotowania i wydania uczestnikom szkolenia certyfikatów potwierdzających udział w szkoleniu.
2. Zamawiający jest zobowiązany do:
- a) zapewnienia sali konferencyjnej wyposażonej w:
 - stoły i krzesła dla uczestników i prowadzącego;
 - sprzęt do prezentacji: rzutnik, ekran, flipchart, dostęp do Internetu, laptop.
 - b) sporządzenia listy obecności uczestników szkolenia.

§ 3

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie po przeprowadzeniu szkolenia w kwocie
brutto: zł
słownie:
stawka VAT:
2. Wynagrodzenie brutto, o którym mowa w ust. 1, pokrywa wszelkie koszty, wydatki oraz zobowiązania, jakie poniesie Wykonawca w związku z wykonywaniem umowy.
3. Podstawą wystawienia faktury VAT będzie sporządzony przez Zamawiającego i podpisany przez Strony protokół odbioru, którego wzór stanowi załącznik Nr 1 do niniejszej umowy. Protokół zostanie podpisany po przeprowadzeniu szkolenia w terminie wskazanym w § 1 ust. 3.
4. Zapłata wynagrodzenia brutto, o którym mowa w ust. 1, nastąpi po przeprowadzeniu szkolenia, w terminie 14 dni kalendarzowych od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury VAT.
5. Wynagrodzenie na rzecz Wykonawcy z tytułu realizacji umowy będzie płatne przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w fakturze VAT.
6. Fakturę VAT należy wystawić i dostarczyć na adres:
Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie,
ul. Bazyliańska 46,
20-144 Lublin,
NIP: 712-314-43-49,
REGON: 060418276.
7. Za dzień zapłaty wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
8. Wykonawca bez zgody Zamawiającego nie może przenieść wierzytelności wynikających z Umowy na osobę trzecią oraz dokonywać potrąceń.

§ 4

W razie niedopełnienia przez Wykonawcę jakiegokolwiek obowiązku określonego w niniejszej umowie Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy w terminie 30 dni od zaistnienia przyczyny odstąpienia.

§ 5

1. W przypadku niewykonania umowy przez Wykonawcę, jak również w razie odstąpienia od umowy przez Zamawiającego lub jej wypowiedzenia przez którąkolwiek ze stron z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną wysokości 20% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy.

2. W przypadku nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę, w szczególności w zakresie obowiązków określonych w § 2 ust.1 umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy.
3. W przypadku niewykonania umowy w terminie, o którym mowa w § 1 ust. 3 umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu z każdy dzień zwłoki karę umowną w wysokości 2% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy.
4. W przypadku zmiany osoby szkolącej bez wymaganej zgody Zamawiającego, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust.1 umowy.
5. Kary umowne, o których mowa w ust. 1-4, będą potrącane z należnego Wykonawcy wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy, na co Wykonawca wyraża zgodę, a w przypadku braku możliwości potrącenia będą płatne przelewem na konto bankowe Zamawiającego wskazane w wezwaniu do zapłaty, w terminie do 7 dni kalendarzowych od daty otrzymania przez Wykonawcę wezwania do zapłaty.
6. Zamawiający może dochodzić odszkodowania przekraczającego wysokość kar umownych na zasadach ogólnych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
7. Kary umowne określone w ust. 1-4 są od siebie niezależne i podlegają kumulacji.

§ 6

1. W ramach wynagrodzenia umownego Wykonawca przenosi na Zamawiającego, z chwilą przekazania utworu autorskie prawa majątkowe do wszystkich utworów wytworzonych lub zmodyfikowanych w wykonaniu umowy (w tym w szczególności do materiałów szkoleniowych) uprawniające do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania utworami na wszystkich polach eksploatacji, w tym określonych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, a w szczególności:
 - a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie każdą techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
 - b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału oraz egzemplarzy,
 - c) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony pod lit. b) – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym (w tym także w sieci internetowej),
 - d) wprowadzanie utworu do pamięci komputera.
2. W ramach wynagrodzenia umownego Wykonawca, z chwilą przekazania utworu, przenosi również na zamawiającego wyłączne prawo do wykonywania zależnych praw autorskich oraz prawo do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich, w szczególności do tłumaczenia, przystosowywania, zmiany układu oraz wprowadzania innych zmian lub modyfikacji i nie będzie domagał się z tego tytułu dodatkowego wynagrodzenia.
3. W ramach wynagrodzenia, z chwilą przeniesienia autorskich praw majątkowych na Zamawiającego przechodzi własność nośników, na których utrwalono utwory wytworzone w ramach realizacji przedmiotu umowy.
4. Wykonawca oświadcza, że osoby uprawnione z tytułu autorskich praw osobistych do utworów, o których mowa w ust 1 i 2, nie będą wykonywały ich w stosunku do Zamawiającego.
5. Wykonawca zapewnia, że korzystanie przez Zamawiającego z jakichkolwiek dóbr niematerialnych, w szczególności praw autorskich i praw pokrewnych oraz rozporządzanie nimi, przenoszonych na podstawie niniejszej umowy nie będzie naruszało przepisów prawa oraz żadnych praw osób trzecich.

6. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za roszczenia osób trzecich związanych z naruszeniem autorskich praw majątkowych do utworów powstałych w wyniku realizacji niniejszej umowy i zobowiązuje się do zaspokojenia wszelkich roszczeń z tym związanych, przy czym:
- a) w zakresie dopuszczonym prawem Wykonawca podejmie obronę Zamawiającego w przypadku zgłoszenia przeciwko niemu uzasadnionego roszczenia z tytułu naruszenia przez utwory dostarczone na podstawie umowy, praw osób trzecich,
 - b) Wykonawca w terminie wskazanym przez Zamawiającego pokryje odszkodowania, które w związku z powyższymi roszczeniami osób trzecich zostały zasądzone od Zamawiającego prawomocnym wyrokiem. Jeżeli powyższe roszczenia są prawdopodobne, Wykonawca może dodatkowo zaoferować nieodpłatnie modyfikacje utworu, lub zastąpić utwór wolnym od wad.

§ 7

1. Zamawiający może wypowiedzieć niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, bez zachowania okresu wypowiedzenia, jeżeli Wykonawca wykonuje ją nienależycie, w szczególności nie dotrzymuje ustalonego umową terminu na wykonanie określonej czynności stanowiącej przedmiot umowy.
2. W razie wypowiedzenia niniejszej umowy przez którąkolwiek ze stron, bez względu na przyczynę, Wykonawca traci prawo do wynagrodzenia dotyczącego przedmiotu umowy niewykonanego do dnia ustania umowy; w opisanym przypadku Wykonawcy nie przysługują również w stosunku do Zamawiającego jakiegokolwiek inne roszczenia, w tym roszczenia odszkodowawcze.

§ 8

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia treści umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności. Zmiana postanowień dotyczących sposobu realizacji umowy, lub zmiana terminów wykonania umowy może nastąpić w razie zaistnienia okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili ogłoszenia zamówienia, pomimo dołożenia należytej staranności.
2. Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Zamawiającego na piśmie o zmianie adresu swojej siedziby lub adresu do doręczeń. W przypadku braku takiej informacji wszelkie pisma i przesyłki wysłane na adres Wykonawcy wskazany w niniejszej umowie będą uznawane za doręczone.
3. Wszystkie spory powstałe w związku z realizacją umowy Strony poddają rozstrzygnięciu sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
4. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2017 r., poz. 459).

§ 9

1. Osobą wyznaczoną przez Zamawiającego do kontaktu w sprawach związanych z realizacją umowy jest Pani Agnieszka Skitał, starszy specjalista w Wydziale Organizacyjno - Finansowym Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie , tel. 81 71 06 539; adres e-mail: agnieszka.skital.lublin@rdos.gov.pl.
2. Osobą upoważnioną przez Wykonawcę do kontaktów w sprawach związanych z realizacją Umowy jest, tel; adres e-mail:
3. Osobami uprawnionymi ze strony Zamawiającego do podpisania protokołu odbioru, o którym mowa w § 3 ust. 3 umowy, są osoby, o których mowa w ust. 1

§ 10

1. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z treścią Polityki Środowiskowej Zamawiającego, która stanowi załącznik nr 2 do umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że jest świadomy znaczenia zgodności swoich działań z Polityką Środowiskową, o której mowa w ust. 1 przy realizacji postanowień niniejszej umowy.

§ 11

Integralną częścią Umowy są następujące załączniki:

- 1) Załącznik Nr 1 – wzór protokołu odbioru;
- 2) Załącznik Nr 2 – polityka środowiskowa;

§ 12

Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach: trzy otrzymuje Zamawiający oraz jeden otrzymuje Wykonawca.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA



PROTOKÓŁ ODBIORU

Sporządzony w Lublinie w dniu ___ listopada 2017 r.

Umowa zawarta pomiędzy:

Skarbem Państwa - Regionalną Dyrekcją Ochrony Środowiska w Lublinie,
ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, NIP 712-314-43-49, REGON 060418276

i

Skarbem Państwa – Regionalną Dyrekcją Ochrony Środowiska w Rzeszowie, al. Józefa Piłsudskiego 38, 35-001 Rzeszów, NIP 813-356-90-45, REGON 180378368

reprezentowanymi przez:

_____ działającą w imieniu Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie oraz w imieniu i na rzecz Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Rzeszowie, na podstawie pełnomocnictwa znak: WOA.011.8.2017.BCh z dnia 12 października 2017 r.,
r.

a

W czynnościach odbioru przedmiotu umowy wzięli udział:

- 1) ze strony Zamawiającego: Agnieszka Skitał;
- 2) ze strony Wykonawcy: _____;

Ustalenia dotyczące realizacji przedmiotu umowy:

Przedmiot umowy: realizacja szkolenia na audytorów wewnętrznych w ramach systemu ekozarządzania i audytu EMAS został/ nie został¹⁾ zorganizowany zgodnie z umową nr _____ z dnia _____ 2017 r. i przyjęty bez zastrzeżeń/ stwierdzono następujące uchybienia²⁾:

.....

1) Niepotrzebne skreślić

2) J.w.

Zgodnie z umową wartość przedmiotu umowy wynosi: _____ złotych brutto (słownie złotych brutto: _____).

WYKONAWCA

.....

ZAMAWIAJĄCY

.....



REGIONALNA DYREKCJA OCHRONY ŚRODOWISKA W LUBLINIE

POLITYKA ŚRODOWISKOWA

Jako kierownictwo Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie zobowiązujemy się do wypełniania naszych ustawowych zadań na najwyższym poziomie merytorycznym przy zachowaniu zasad zrównoważonego rozwoju.

Swoją działalność opieramy w szczególności na:

- przestrzeganiu wymagań prawnych i innych dotyczących naszej działalności,
- dążeniu do budowania zaufania do władzy publicznej w społeczeństwie,
- dążeniu do budowania zaangażowania pracowników.

W sposób skuteczny, jawny i etyczny wykonujemy zadania publiczne w zakresie ochrony środowiska i dziedzictwa przyrodniczego województwa lubelskiego.

Do najistotniejszych obszarów naszej działalności, w których jednocześnie identyfikujemy znaczące aspekty środowiskowe, należą:

- przeprowadzanie ocen oddziaływania przedsięwzięć na środowisko lub udział w tych ocenach,
- udział w strategicznych ocenach oddziaływania na środowisko,
- tworzenie i likwidacja form ochrony przyrody,
- ochrona i zarządzanie obszarami Natura 2000 oraz innymi formami ochrony przyrody,

Pośredni wpływ na środowisko związany z naszymi zadaniami przyczynia się do:

- zapewnienia odpowiedniego poziomu ochrony środowiska,
- zapobiegania zagrożeniom negatywnego oddziaływania na środowisko,
- przywrócenia albo utrzymania właściwego stanu ochrony siedlisk przyrodniczych i gatunków.

Polityka środowiskowa ma na celu prowadzenie urzędu w kierunku jego ciągłego doskonalenia, a także jest zakomunikowana pracownikom i wykonawcom, realizowana i publicznie dostępna.

Wdrożony w RDOŚ system ekozarządzania i audytu (EMAS) integruje w sobie zarządzanie poprzez procesy, cele i kompetencje.

Lublin, dnia 29 czerwca 2015 r.

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska
w Lublinie
Beata Stelwicz